

Smoke-free!

Severné Írsko je teraz bez tabakového dymu
a dáva každému „priestor na dýchanie“



Priestor na dýchanie pre každého v Severnom Írsku

V Severnom Írsku sú teraz verejné priestory, určité vozidlá a väčšina pracovísk nefajčiarske. Tento leták vysvetľuje, čo bude nový zákon o zákaze fajčenia pre vás znamenať a ako môžete dostať viac informácií a rád.

Čo tento zákon znamená

Od 30. apríla 2007 bude fajčenie na uzavretých a takmer uzavretých pracoviskách, verejných priestoroch a v niektorých vozidlách ilegálne. Tento zákon pokrýva takmer v všetky uzavreté a takmer uzavreté pracoviská vrátane reštaurácií, barov, kaviarní, hotelov, divadiel, bingo herní, spoločenských miestností patriacich miestnym kostolom (church halls), centier voľného času, nákupných centier, škôl, nemocníc a všetkých klubov. Zákon zahŕňa aj vozidlá vrátane nákladných áut, dodávkových vozidiel, taxíkov a prostriedkov verejnej dopravy. Fajčenie nie je povolené v akomkoľvek pracovnom vozidle, ktoré je používané viac ako jednou osobou.

Čo môžete podniknúť

Nápisy o zákaze fajčenia, musia byť umiestnené na všetkých uzavretých a takmer uzavretých pracoviskách a verejných priestoroch (Fig.1). Určité vozidlá musia taktiež vystaviť znaky.(Fig.2)



(Fig.1)



(Fig.2)

Ak uvidíte niekoho fajčiť, alebo ak nápis o zákaze fajčenia nie je na uzavretom alebo takmer uzavretom pracovisku alebo verejnom priestore umiestnený, informujte majiteľa alebo manažéra priestorov. Pokiaľ sa tento problém nevyrieši, môžete zatelefonovať na horúcu linku. Zamestnávateľia a manažéri musia zabezpečiť, aby ich zamestnanci a návštevníci nefajčili na uzavretých a takmer uzavretých pracoviskách, verejných priestoroch a v určitých vozidlách.

Na čo potrebujeme tento zákon?

Tento zákon potrebujeme na ochranu ľudí pred dokázanými zdravotnými rizikami pasívneho fajčenia vrátane mŕtvice, srdcových chorôb a rakoviny pľúc.

Kto bude dohliadať na dodržiavanie tohto zákona?

Na dodržiavanie tohto zákona budú dohliadať poverení pracovníci obvodných úradov.

Aké sú pokuty za porušenie tohto zákona?

- ➔ Za porušenie tohto zákona fajčením na uzavretom alebo takmer uzavretom pracovisku, verejnom priestore alebo v nefajčiarskom vozidle vám môže byť udelená bloková pokuta (£50) alebo môžete byť trestne stíhaný(max £1000).
- ➔ Za tolerovanie fajčenia akejkoľvek osoby na uzavretom alebo takmer uzavretom pracovisku, verejnom priestore alebo v nefajčiarskom vozidle, ktorých ste majiteľom alebo manažérom, môžete byť trestne stíhaný(max £2500).

- ➔ Za neumiestnenie náležitého nápisu o zákaze fajčenia na uzavretom alebo takmer uzavretom pracovisku, verejnom priestore alebo v nefajčiarskom vozidle, ktoré používate, vlastníte alebo prevádzkujete, vám môže byť udelená bloková pokuta (£250) alebo môžete byť za to trestne stíhaný (max £2500)

Kde môžem získať ďalšie informácie?

Zákon o ochrane nefajčiarov v Severnom Írsku z roku 2006 (The Smoking (Northern Ireland) Order 2006) (ďalej len „Zákon“) nariadenia ohľadne príkazov sú dostupné v angličtine na www.spacetobreathe.org.uk. Za účelom získania informácií a pre bezplatné značky a ďalšie návody ohľadne legislatívy sa môžete obrátiť aj na Oddelenie ochrany verejného zdravia vášho obvodného úradu.

Mestská rada Kontaktné čísla

Ards mestská rada
028 9182 4000

Belfast mestská rada
028 9027 0428

Castlereagh mestská rada
028 9049 4500

Down mestská rada
028 4461 0800

Lisburn mestská rada
028 9250 9250

North Down mestský úrad
028 9127 0371

Vedľajší dym – fakty

Čo je to vedľajší dym?

Vedľajší dym je termín používaný na popis plynov a častíc vznikajúcich pri fajčení tabaku. Vedľajší plyn obsahuje približne 4 000 chemikálií vrátane arzénu, benzénu, formaldehydu a amoniaku.

Aké sú zdravotné riziká vedľajšieho dymu?

Okrem toho, že dráždi oči, nos a hrdlo, je v súčasnosti nepopierateľné, že zvyšuje riziko:

- rakoviny pľúc o 20–30%,
- srdcových chorôb minimálne o 25%,
- astmy o 40–60%,
- mŕtvice o 80%.

Vedľajší dym a ventilácia

Neexistuje žiadna známa bezpečná úroveň vystavenia sa nebezpečným chemikáliám vedľajšieho dymu a 85% z nich je bez zápachu a neviditeľných. Otvorené okná a používanie ventilačných zariadení neodstraňuje všetky škodlivé látky nachádzajúce sa vo vedľajšom dyme. Na výrazne zníženie zdravotných rizík by bola potrebná ventilácia o sile tornáda.

Chcete prestať fajčiť?

Ak ste fajčiarom a chcete využiť túto príležitosť na zanechanie fajčenia, môžete zavolať na pomocnú linku pre fajčiarov (Smokers helpline) na telefónnom čísle 0800 85 85 85, kde vám poskytnú priateľskú pomoc a rady. Na tejto linke vám môžu poskytnúť aj informácie o miestnych podporných službách pre tých, ktorí chcú prestať fajčiť. Keby ste sa chceli porozprávať s niekým osobne, obráťte sa na svojho všeobecného lekára.



EH
SSB

Adapted with permission from information published by the Health Promotion Agency for Northern Ireland